



XVI Jornades d'Intercanvi Cultural a Santiago de Compostel·la

Santiago de Compostel·la va acollir, de l'11 al 14 de setembre, les XVI Jornades d'Intercanvi Cultural, una trobada que ha reunit especialistes de diverses universitats per reflexionar sobre literatura, traducció i identitats culturals en l'àmbit català i gallec.

Les jornades han estat organitzades per la Societat Verdaguer, la Societat Catalana de Llengua i Literatura i la Càtedra Verdaguer d'Estudis Literaris de la Universitat de Vic – Universitat Central de Catalunya (UVic-UCC), amb la col·laboració del Consello da Cultura Galega, la Fundación Rosalía de Castro, la Universidade de Santiago de Compostela (USC) i la Secció Històrico-Arqueològica de l'Institut d'Estudis Catalans (IEC). El comitè organitzador estava integrat per Xosé M. Núñez Seixas (USC / Consello da Cultura Galega), Miguel Cabo (USC), Pere Gabriel (UAB), Ramon Pinyol (IEC), Magí Sunyer (URV), Josep M. Domingo (UB) i, en representació de la UVic-UCC, M. Carme Bernal i M. Àngels Verdaguer.

La UVic-UCC hi va tenir un paper especialment actiu. El Dr. Ronald Puppo va oferir una conferència sobre la poetització vuitcentista del conflicte entre les Espanyes centrípetes i perifèriques a través de l'obra de Rosalía de Castro, durant la qual va oferir una lectura renovadora sobre les tensions identitàries presents en la literatura del segle XIX. Igualment, la Dra. Núria Camps va participar en una taula rodona dedicada a la traducció entre català i gallec, presidida per la Dra. Dolores Vilavedra (USC) i amb la contribució de l'escriptor i professor de la USC Pere Tobaruela, en la qual va reflexionar sobre els reptes i oportunitats de l'intercanvi literari entre aquestes dues llengües.

Tres conferències més van completar el programa: el Dr. Ramón Villares i el Dr. Xosé Ramón Veiga de la USC i la Dra. Maria Xesús Lama de la UB. Les sessions van tenir lloc a la Biblioteca del Consello da Cultura Galega, amb conferències plenàries, ponències individuals i debats que van abordar qüestions com la projecció de les literatures gallega i catalana, la revisió del paper dels cappares de la renovació cultural i literària gallega al segle XIX, els processos de traducció i els reptes de la difusió en llengües minoritzades.

El programa va combinar sessions acadèmiques, visites patrimonials i activitats culturals que van permetre als participants conèixer de prop la riquesa de la cultura gallega i els punts de contacte amb Catalunya. A més de les conferències, les jornades van incloure visites a espais emblemàtics com la Casa de Rosalía de Castro a Padrón, de la mà del

president de la Fundació Dr. Anxo Angueira, a la Catedral de Santiago de Compostela, on es va poder gaudir d'una visita guiada al Pòrtic de la Glòria i a les cobertes de l'edifici catedralici, o a la ciutat de Cambados, molt rica culturalment parlant, explicada pel Dr. Emilio Xosé Ínsua.

La trobada va servir per enfortir els vincles entre investigadors de Galícia i dels Països Catalans, reforçant una xarxa de cooperació que permet avançar en l'estudi i la difusió tant de la literatura catalana com de la gallega. Aquesta edició consolida les Jornades d'Intercanvi Cultural com un espai de diàleg i col·laboració acadèmica i referma el compromís de la UVic-UCC en la projecció de la recerca en literatura catalana.

Vegeu el programa sencer a <https://societatverdager.cat/xvi-jornades-dintercanvi-cultural/>